

## **HARMONOGRAM**

### **Dni Przyjaźni Polsko-Węgierskiej,**

### **Kielce, 21-24 marca 2019 r.**

#### **WYDARZENIA GŁÓWNE**

##### **CZWARTEK 21 III 2019 r.**

*„Turniej przyjaźni” – zmagania najlepszych młodzieżowych drużyn szczypiorniaka z Polski i Węgier.*

W rozgrywkach wezmą udział drużyny z Veszprem i Szegedu oraz z Płocka i Kielc. Zawodnicy roczników 2000-2001 są już często utytułowanymi graczami, a zmagania drużyn przynoszą wiele emocji. Mecz finałowy turnieju odbędzie się w sobotę. Wręczenia pucharów zwyciężskim drużynom dokonają prezydenci zaprzyjaźnionych państw.

**HARMONOGRAM ROZGRYWEK:**

**Godz.:** 12:00 PICK SZEGED – ORLEN WISŁA PŁOCK

**Godz.:** 14:00 PGE VIVE KIELCE – TELEKOM VESZPREM

**Miejsce:** Hala Legionów, ul. Leszka Drogosza 2

##### **PIĄTEK 22 III 2019 r.**

*„Turniej przyjaźni” – zmagania najlepszych młodzieżowych drużyn szczypiorniaka z Polski i Węgier.*

**HARMONOGRAM ROZGRYWEK:**

**Godz.:** 11:00 TELEKOM VESZPREM – PICK SZEGED

**Godz.:** 13:00 PGE VIVE KIELCE – ORLEN WISŁA PŁOCK

**Miejsce:** Hala Legionów, ul. Leszka Drogosza 2

*Konferencja pt.: „Różne oblicza promocji turystycznej w Polsce i na Węgrzech – dobre praktyki”.*

Udział w konferencji wezmą: Bogdan Wenta - Prezydent Kielc, Gyula Porga – Burmistrz Veszprém, przedstawiciele biur turystycznych z Węgier, członkowie zarządu Regionalnej Organizacji Turystycznej Województwa Świętokrzyskiego, przedstawiciele Śląskiego Regionalnej Organizacji Turystycznej oraz przedstawiciele Miasta Wrocław, Żywego Muzeum Piernika w Toruniu czy Związku Gmin Jurajskich Szlaku Orlich Gniazd.

Konferencję poprowadzi Adam Gąsior – redaktor naczelny portalu WaszaTurystyka.pl

**Godz.:** 09:30-15:15

**Miejsce:** Filharmonia Świętokrzyska, ul. Stefana Żeromskiego 12

**Uwagi:** wymagana wcześniejsza rejestracja udziału na stronie [www.um.kielce.pl/plhu2019](http://www.um.kielce.pl/plhu2019)

Organizatorzy zapewniają polsko-węgierskie tłumaczenie symultaniczne.

### ***Uroczyste powitanie Prezydentów Polski i Węgier***

Pl. Marszałka Piłsudskiego przed Wojewódzkim Domem Kultury z asystą Orkiestry Reprezentacyjnej Wojska Polskiego

**Godz.:** 14:00

**Miejsce:** Plac Marszałka Piłsudskiego

### ***Konferencja prasowa Prezydentów Polski i Węgier***

**Godz.:** 15:15 – 15:45

**Miejsce:** Wojewódzki Dom Kultury im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, ul. ks. Piotra Ściegiennego 2

**Uwagi:** Wymagane akredytacje Kancelarii Prezydenta RP

### ***Uroczysta Gala Przyjaźni Polsko–Węgierskiej***

W programie m.in.:

- przemówienie Prezydenta Kielc Bogdana Wenty;
- przemówienie Prezydenta RP Andrzeja Dudy;
- przemówienie Prezydenta Republiki Węgier Janosa Adera;
- przekazanie flagi Dnia Przyjaźni kolejnemu gospodarzowi;
- spektakl „Drewniany Książę” w wykonaniu Kieleckiego Teatru Tańca z muzyką Beli Bartoka;
- poczęstunek po spektaklu.

**Godz.:** 15:00-16:00 (kontrola bezpieczeństwa Służby Ochrony Państwa)

17:00-18.30 Gala i spektakl

**Miejsce:** Duża Scena Kielecki Teatr Tańca, Pl. Moniuszki 2B

**Uwagi:** Wymagana wcześniejsza rejestracja na stronie: [www.um.kielce.pl/plhu2019](http://www.um.kielce.pl/plhu2019)

Kontrola bezpieczeństwa Służby Ochrony Państwa w godzinach 15:00-16:00

Organizatorzy zapewniają polsko-węgierskie tłumaczenie simultaniczne.

### ***Wernisaż wystawy planszowej Archiwum Państwowego w Kielcach pt.: "Nad Wisłą i Dunajem. Z dziejów przyjaźni polsko-węgierskiej w XX wieku".***

**Godz.:** 16:30

**Miejsce:** Foyer Dużej Sceny, Kielecki Teatr Tańca, Pl. Moniuszki 2B

**Uwagi:** Wymagana wcześniejsza rejestracja na stronie: [www.um.kielce.pl/plhu2019](http://www.um.kielce.pl/plhu2019)

Kontrola bezpieczeństwa Służby Ochrony Państwa w godzinach 15:00-16:00

### ***Finisaż wystawy Międzynarodowe Triennale Malarstwa Regionu Karpat SREBRNY CZWOROKĄT z udziałem artystów i kuratorów Triennale prof. Janusza Cywickiego oraz kuratora prezentacji węgierskiej P. Andrasa Kakóczy.***

**Godz.:** 19:00

**Miejsce:** Galeria Górna i Dolna BWA, ul. Kapitulna 2

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Wernisaż wystaw malarstwa artystów węgierskich – laureatów nagrody BWA w Kielcach w konkursie SREBRNY CZWOROKĄT 2018 (Galeria Dolna BWA – Tibor Urban - Galeria Mała BWA – Szabina Gore)*

**Godz.:** 19:00

**Miejsce:** Biuro Wystaw Artystycznych w Kielcach, ul. Kapitulna 2

**Uwagi:** Wstęp wolny

### **SOBOTA 23 III 2019 r.**

*Uroczysta Msza Święta w Bazylice Katedralnej koncelebrowana w językach polskimi węgierskim*

**Godz.:** 11:00-12:00

**Miejsce:** Bazylika Katedralna Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Kielcach, Pl. Najświętszej Maryi Panny 3

**Uwagi:** Kontrola bezpieczeństwa Służby Ochrony Państwa

*Spotkanie Prezydentów Polski i Węgier z mieszkańcami Kielc*

**Godz.:** 12:10-12:20

**Miejsce:** Pl. Najświętszej Maryi Panny 3

*Uroczyste odsłonięcie popiersia Beli Bartoka w Kieleckiej Alei Sław*

**Godz.:** 12:30

**Miejsce:** (Skwer Harcerski im. Szarych Szeregów (w pobliżu pomnika poświęconego "Harcierzom poległym za Ojczyznę")

**Uwagi:** Kontrola bezpieczeństwa Służby Ochrony Państwa

*„Turniej przyjaźni” – zmagania najlepszych młodzieżowych drużyn szczypiorniaka z Polski i Węgier. Po meczu finałowym wręczenia pucharów zwycięskim drużynom dokonają prezydenci zaprzyjaźnionych państw.*

HARMONOGRAM ROZGRYWEK:

**Godz.:** 10:30 ORLEN WISŁA PŁOCK – TELEKOM VESZPREM

**Godz.:** 12:30 PGE VIVE KIELCE – PICK SZEGED

**Miejsce:** Hala Legionów, ul. Leszka Drogosza 2

**Uwagi:** Kontrola bezpieczeństwa Służby Ochrony Państwa

*Wystawa „Matyó” – fenomen węgierskiego folkloru”*

**Godz.:** 16:00

**Miejsce:** Muzeum Wsi kieleckiej – Dworek Laszczyków, ul. Jana Pawła II 6, 25-025 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Wystawa planszowa „Razem przez stulecia”*

*Wystawa Instytutu Badawczego i Muzeum w Budapeszcie – „Kobiety w polsko-węgierskiej historii”*

**Godz.:** 16:30

**Miejsce:** Sala Konferencyjna „Wzgórza Zamkowego”, ul. Zamkowa 3, 25-009 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Koncert Csep’ Jazz Dance Group & Węgierskiej Tanecznej Grupy Seniorów*

**Godz.:** 17:00

**Miejsce:** Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. Ludomira Różyckiego w Kielcach, ul. Wojewódzka 12, 25-536 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

**NIEDZIELA 24 III 2019 r.**

*Koncert Csep’ Jazz Dance Group & Węgierskiej Tanecznej Grupy Seniorów*

**Godz.:** 16:00

**Miejsce:** Mała Scena Kieleckiego Teatru Tańca, Pl. Moniuszki 2B  
Plac Moniuszki 2B, 25-536 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

## **WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE**

**NIEDZIELA 17 III 2019 r. – NIEDZIELA 31 III 2019 r.**

*Wystawy Grzegorza Łubczyka*

1) *pt.: „BOGU-OJCZYŹNIE-BLIŹNIEMU” dot. polskiego duchowieństwa na Węgrzech w l. 1939-45*

2) *pt.: „Henryk Sławik. Nie tylko wielki polski Sprawiedliwy”*

**Godz.:** 12:00

**Miejsce:** Wojewódzki Dom Kultury, ul. Księdza Piotra Ściegiennego 2, 25-033 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

**ŚRODA 20 III 2019 r. – CZWARTEK 21 III 2019 r.**

*„Polskie i węgierskie bajki, legendy, i melodie dla dzieci” - warsztaty edukacyjne dla dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym.*

**Godz.:** 9:40

**Miejsce:** Ośrodek Kultury „Ziemowit”, ul. Księcia Mieszka I nr 79, 25-624 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

### ŚRODA 20 III 2019 r.

*Koncert utworów węgierskich kompozytorów oraz degustacja węgierskich potraw.*

**Godz.:** 17:00

**Miejsce:** Młodzieżowy Dom Kultury, Galeria ŚLAD ul. Kozia 10a, 25-514 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

### PIĄTEK 22 III 2019 r. - PIĄTEK 10 V 2019 r. -

*Graj, Cyganie! Muzyka cygańska. Od Liszta po Hungaricum*

Muzyka Cyganów była inspiracją i nieodłącznym elementem twórczości takich muzyków jak: Ferenc Liszt, Miklós Barabás, Sándor Petőfi czy Mihály Vörösmárty. Wielkoformatowa wystawa wzbogacona o prezentację multimedialną z podkładem muzycznym oraz film pokazuje historię powstawania węgierskich zespołów muzyki cygańskiej od XVIII wieku po czasy współczesne. Prezentowane są zarówno wiejskie kapele, jak i wielka 100-osobowa Orkiestra Cygańska jako spajający element Hungaricum. Ekspozycja w Muzeum Dialogu Kultur towarzyszy przypadającym na 23 marca obchodom Dnia Przyjaźni Polsko-Węgierskiej. Została przygotowana przez Muzeum Etnograficzne w Budapeszcie, współorganizatorem jest Konsulat Generalny Węgier w Krakowie.

**Otwarcie godz.:** 18:00 22 marca 2019 r.

**Miejsce:** Muzeum Dialogu Kultur, oddział Muzeum Narodowego w Kielcach ,

**Uwagi:** Wstęp wolny

### PIĄTEK 22 III 2019 r.

*Prezentacja eksponatów pochodzenia węgierskiego, znajdujących się w zbiorach Muzeum Zabawek i Zabawy*

**Godz.:** 08.00-16.00

**Miejsce:** Muzeum Zabawek i Zabawy, Pl. Wolności 2 25-367 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*„Znaj Znak/Felismered?” – seminarium dla nauczycieli z grą historyczną wokół symboli historii Polski i Węgier XX w.*

*Prezentacja gry planszowej Znaj Znak z nagrodami; odczyt Pana b. Ambasadora Węgier w Polsce i Dyrektora Węgierskiego Instytutu Kultury na temat wspólnej historii Polaków i Węgrów*

Instytut Pamięci Narodowej Delegatura w Kielcach wraz z Węgierskim Instytutem Kultury zapraszają nauczycieli historii na seminarium poświęcone historii polsko-węgierskiej, w piątek 22 marca 2019 r., w Centrum Edukacyjnym IPN „Przystanek Historia” w Kielcach.

**11.00–11.45** wykład „Polacy i Węgrzy w burzliwym XX wieku”, **Ákos Engelmayer** (były ambasador Węgier w Polsce), **dr János Tischler** (dyrektor Węgierskiego Instytutu Kultury)

**11.45–12.30** prezentacja gry „Znaj Znak/Felismered?”, **Łukasz Pogoda** (Biuro Edukacji Narodowej IPN)

Uczestnicy otrzymują zaświadczenia potwierdzające udział w seminarium oraz bezpłatne materiały edukacyjne, m.in. egzemplarz gry „Znaj Znak/Felismered?”

Uwaga: ograniczona liczba miejsc! Szczegóły oraz zapisy: [edyta.krezolek@ipn.gov.pl](mailto:edyta.krezolek@ipn.gov.pl)

**Miejsce:** IPN, Przystanek Historia, ul. Warszawska 5 25- 25-515 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*„Węgry w fotografii Augustyna Michała Kwasowskiego”. Wystawa w Galerii „M”.*

**Godz.:** 12:00

**Miejsce:** Ośrodek Kultury „Ziemowit”, ul. Księcia Mieszka I nr 79, 25-624 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Spotkanie z red. Antonim Pawłowskim "Wielkie dni węgierskiego sportu"*

**Godz.:** 18:00

**Miejsce:** Muzeum Historii Kielc, ul. Leonarda 4

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Koncert pt. "W rytmie wiosny" w wykonaniu Vanesy Harbek*

**Godz.:** 19:00

**Miejsce:** Dom Kultury „Zameczek”, ul. Juliusza Słowackiego 23, 25-001 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Spotkanie autorskie z satyrykiem Wawrzyńcem Markiem Rakiem z Győr*

**Godz.:** 19:30

**Miejsce:** Dom Środowisk Twórczych - Pałacyk Tomasza Zielińskiego w Kielcach, ul. Zamkowa 5, 25-009 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

## **SOBOTA 23 III 2019 r.**

*Wystawa planszowa „Razem przez stulecia”*

*Wystawa Instytutu Badawczego i Muzeum w Budapeszcie – „Kobiety w polsko-węgierskiej historii”*

**Godz.:** w godzinach otwarcia ośrodka

**Miejsce:** Sala Konferencyjna „Wzgórza Zamkowego”, ul. Zamkowa 3, 25-009 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Czytanie sztuki węgierskiego autora – „Wszystkie myszy lubią ser” w teatrze Lalki i Aktora „Kubuś”*

**Godz.:** 16:00

**Miejsce:** Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”, Duża 9, 25-304 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Wernisaż wystawy współczesnej sztuki węgierskiej - kurator Andras Kakóczka. Wystawa prezentuje najciekawszych zjawiska artystyczne w sztuce węgierskiej.*

**Godz.:** 18:00

**Miejsce:** Galeria Górna BWA

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Spektakl „Drewniany Księż” i „Cudowny Mandaryn” w wykonaniu Kieleckiego Teatru Tańca z muzyką Beli Bartoka*

**Godz.:** 18:00

**Miejsce:** Duża Scena Kieleckiego Teatru Tańca, Pl. Moniuszki 2B

**Uwagi:** impreza biletowana (bilety do nabycia na <http://ktt.systemsprzedazybiletow.pl/>)

*Koncert węgierskiego zespołu Organism Hammond Trio*

**Godz.:** 17.00

**Miejsce:** Muzeum Laurensa Hammonda - oddział Muzeum Zabawek i Zabawy, ul. Generała Tadeusza Kościuszki 13, 25-310 Kielce

**Uwagi:** Wstęp na podstawie bezpłatnych zaproszeń, liczba miejsc ograniczona.

*Prezentacja eksponatów pochodzenia węgierskiego, znajdujących się w zbiorach Muzeum Zabawek i Zabawy*

**Godz.:** 08.00-16.00

**Miejsce:** Muzeum Zabawek i Zabawy, Pl. Wolności 2 25-367 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*„Polsko-węgierskie gotowanie” z kucharzem - blogerem Maxem Przybylskim*

**Godz.:** 14:30

**Miejsce:** Działek Wzgórza Zamkowego, ul. Zamkowa 3, 25-009 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Koncert zespołu węgierskiego Hungarica*

**Godz.:** 18:00

**Miejsce:** Wojewódzki Dom Kultury, ul. Księdza Piotra Ściegiennego 2, 25-033 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

**NIEDZIELA 24 III 2019 r.**

*Przegląd filmów dokumentalnych Grzegorza Łubczyka - b. Ambasora RP na Węgrzech oraz Andrzeja Polaka - korespondenta telewizji Polonia na Węgrzech z osobistym komentarzem autorów*

**godzina 16:00**

**"Pod węgierskim parasolem w czasie II wojny światowej "** cykl trzech filmów Grzegorza Łubczyka

**pt.:**

- 1) *Węgierskie serce*
- 2) *Życie na krawędzi. Henryk Sławik – József Antall Senior*

**godzina 18:30**

- 3) „Tydzień przyjaźni węgiersko – polskiej. Veszprem 2018” – reż Andrzej Polak

W trakcie wydarzenia będzie możliwość zakupu książek pana Grzegorza Łubczyka dot. polsko-węgierskiej historii w szczególności pomocy Węgrów dla Polaków w okresie II wojny światowej.

**Miejsce:** Kino „Fenomen”, dolny hol Wojewódzkiego Domu Kultury, ul. Księdza Piotra Ściegiennego 2, 25-033 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Wystawa planszowa „Razem przez stulecia”*

*Wystawa Instytutu Badawczego i Muzeum w Budapeszcie – „Kobiety w polsko-węgierskiej historii”*

**Godz.:** w godzinach otwarcia ośrodka

**Miejsce:** Sala Konferencyjna „Wzgórza Zamkowego”, ul. Zamkowa 3, 25-009 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Przegląd polsko-węgierskich filmów dokumentalnych*

*Promocja książek Grzegorza Łubczyka dot. polsko-węgierskiej historii*

**Godz.:** 11:00-20:00

**Miejsce:** Kino „Fenomen”, dolny hall Wojewódzkiego Domu Kultury, ul. Księdza Piotra Ściegiennego 2, 25-033 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Spotkanie z p. Saroltą Balagą "Dni przyjaźni polsko-węgierskiej. Polscy uchodźcy na Węgrzech w latach II wojny. Opowieść rodzinna"*

**Godz.:** 12:00

**Miejsce:** Muzeum Historii Kielc, ul. Leonarda 4

**Uwagi:** Wstęp wolny

## **OFERTA SPECJALNA**

**Miejskiej Biblioteki Publicznej**

### **PIĄTEK 22 III 2019 r.**

*Wystawa literatury węgierskiej z zasobów biblioteki*

**Godz.:** w godz. otwarcia biblioteki

**Miejsce:** MBP, Filia nr 1, ul. Karczówkowska 20 25-711 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Węgry – jest takie miejsce na ziemi – gry i zabawy literacko-plastyczne dla*



*Układanie puzzli z ilustracjami zabytków i ciekawych miejsc Węgier.*

*Poznajemy literaturę węgierską – pogadanka dla seniorów na temat życia i twórczości Imre Kertésza i Magdy Szabo.*

**Godz.:** 10:00-11:30

**Miejsce:** MBP, Filia nr 2, ul. Krzemionkowa 1 25-750 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

### ***BAŚŃ WĘGIERSKA***

*Głośne czytanie baśni węgierskich dla dzieci, konkurs na ilustrację do czytanych książek,*

**Godz.:** 11:00- 12:30

**Miejsce:** MBP, Filia nr 3, ul. Jagiellońska 36 25-604 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Spotkanie z kulturą i literaturą węgierską – wystawka książek ze zbiorów MBP*

*W krainie Madziarów – spotkanie z przedszkolakami lub uczniami kl. I przybliżające kulturę węgierską*

**Godz.:** 10:00- 18:00 i 10:00- 11:00

**Miejsce:** MBP, Filia nr 4, ul. Górnicza 64 25-651 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Węgierska przygoda – spotkanie dla dzieci*

*Spotkanie z literaturą węgierską – spotkanie dla dorosłych*

**Godz.:** 10:00- 11:00; 16:00-17:00

**Miejsce:** MBP, Filia nr 5, ul. Warszawska 147 25-547 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Spotkanie z literaturą węgierską w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki*

**Godz.:** 15:00- 17:00

**Miejsce:** MBP, Filia nr 8, Barwinek 31 25-150 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Węgry trudny język, ciekawa historia – wystawa książek*

**Godz.:** w godz. otwarcia biblioteki

**Miejsce:** MBP, Filia nr 9, ul. Okrzei 9 25-125 Kielce

*Poznajemy naszych przyjaciół – Węgrów – spotkanie z przedszkolakami dotyczące kultury, położenia geograficznego, charakterystycznych potraw, wynalazków.*

*Zawody w układaniu kostki Rubika.*

**Godz.:** 10:00- 11:30

**Miejsce:** MBP, Filia nr 10, ul. M. Konopnickiej 5 25-406 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Co słyhać nad Balatonem – poznajemy Węgry - zajęcia dla dzieci*

*Spotkanie z interesującą książką – literatura węgierska.*

**Godz.:** 10:00- 11:00; 16:00- 17:30

**Miejsce:** MBP, Filia nr 11, ul. Jana Nowaka Jeziorańskiego 53 25-432 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*W kraju czardasza- spotkanie z kulturą węgierską (prelekcje, quiz wiedzy o Węgrzech, wystawa pamiątek z podróży, degustacja węgierskich smakołyków)*

**Godz.:** 17:00- 18:00

**Miejsce:** MBP, Filia nr 12, ul. Zagórska 60 25-346 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*100 smaków Węgier – spotkanie poświęcone kulturze i literaturze węgierskiej ze szczególnym uwzględnieniem kulinariów*

**Godz.:** 11:00- 12.30

**Miejsce:** MBP, Filia nr 13, ul. Naruszewicza 25 25-628 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

### **SOBOTA 23 III 2019 r.**

*Wystawa literatury węgierskiej z zasobów biblioteki*

**Godz.:** w godz. otwarcia biblioteki

**Miejsce:** MBP, Filia nr 1, ul. Karczówkowska 20 25-711 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Węgry trudny język, ciekawa historia – wystawa książek*

**Godz.:** w godz. otwarcia biblioteki

**Miejsce:** MBP, Filia nr 9, ul. Okrzei 9 25-125 Kielce

### **NIEDZIELA 24 III 2019 r.**

*Wystawa literatury węgierskiej z zasobów biblioteki*

**Godz.:** w godz. otwarcia biblioteki

**Miejsce:** MBP, Filia nr 1, ul. Karczówkowska 20 25-711 Kielce

**Uwagi:** Wstęp wolny

*Węgry trudny język, ciekawa historia – wystawa książek*

**Godz.:** w godz. otwarcia biblioteki

**Miejsce:** MBP, Filia nr 9, ul. Okrzei 9 25-125 Kielce